



联合国地名专家组

2025 年届会

2025 年 4 月 28 日至 5 月 2 日，纽约

临时议程* 项目 7(d)

有效的工作方案：供地图编辑和其他
编辑在国际范围使用的地名准则

波兰地名准则第五版

摘要**

《波兰地图编辑和其他用户地名准则》第五次修订版于 2024 年 12 月出版。与 2010 年发布的上一版相仿，也由波兰共和国境外地名标准化委员会成员编写。新版沿用的结构与旧版类似。内容分八个部分：(a) 波兰语；(b) 波兰地名；(c) 少数民族、少数族裔以及使用区域语言的社区；(d) 波兰地名标准化；(e) 原始资料；(f) 了解地图和地名数据库所需的词汇表；(g) 地图上使用的缩写表；(h) 波兰行政区划。此外，还有三个附件：(a) 按省份分列的县及其行政中心清单；(b) 方言和古代地名词典；(c) 波兰行政区划图。

新版纳入了以下内容：体现波兰地名标准化原则和法律框架变化的最新资料；在用和可用的原始资料(特别是大地测量和制图处提供的地图和数据库)；关于少数民族、少数族裔以及使用区域语言的社区的数据；波兰的行政区划。关于波兰语的那部分内容已经扩充，囊括了关于 2026 年生效的专有名称拼写变化的信息。

这一出版物只有数字格式(PDF 文件)，可从委员会网站免费下载。¹

* GEGN.2/2025/1。

** 报告全文由波兰共和国境外地名标准化委员会成员 Maciej Zych(波兰)编写。报告可查阅 https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/，文号为 GEGN.2/2025/30/CRP.30，仅提供来件所用语文。

¹ 见 www.gov.pl/web/ksng-en/toponymic-guidelines-of-poland。

